

平成 26 年度台灣青森蘋果友會情報交會之概況

(青森縣往台灣輸出青森蘋果發展事業)

- 1 期 間 平成 26 年 10 月 6 號(星期一)下午 3 點~下午 5 點 20 分
- 2 場 所 HOTEL NEW CASTLE 3 樓麗峰間 (弘前市上鞆師町 2 4 - 1)
- 3 出席者 台灣方面:10 家公司共 13 名，日本方面:67 名共計 80 名
(出席者名簿:別)
- 4 內容((主席:青森縣蘋果輸出協會丹代專務, 翻譯:運盈商事鈴木社長)

(1) 問候

①一般社團法人青森縣蘋果輸出協會理事長 太田一民



今天非常感謝在台灣交易青森蘋果的台灣北部地區青森友會的代表在百忙之中出席本會議。

全球各蘋果產地可以生產完熟蘋果的只有青森縣而已。其他國家所生產的蘋果都是未熟果實所以不能稱為真品。真正的蘋果只有富士發祥之地青森縣而已。有美食國之稱的台灣，青森蘋果之美味，全球可以說只有台灣國民最了解。今年青森縣蘋果由於受到天候的恩惠，近年難得一見的特優蘋果及大家所期待的良品蘋果大量產出。我們所擔心的各項問題解除，是擴廣輸出千載難得的機會。台灣加入 WTO 之後，最大的輸出量為 2 萬 4 千噸，今年可能可超越至 2 萬 5 千噸以上，確信可達到 3 萬噸左右。希望大家能各方面支持與協助。

今天，各位參加者參觀了各產地狀況之後，對今後青森蘋果輸出促進有積極的意見交換，讓本日的情報交換能更加有意義，最後非常感謝大家的協助，開會之問候。

②青森県知事 三村申吾



去年在台中與大家相見至今看見大家都非常的健朗感到非常高興・今天心臟跳得非常的快，試吃的 TOKI 非常的美味讓大家嚇一跳吧・今年日圓貶值相信大家賺了不少錢・希望 TOKI 可以讓大家成為好工作、好商機・TOKI 之後還有富士・今年由於天氣之影響，富士蘋果口感非常棒・每到 1 2 月我就會負責到台灣宣傳販售青森蘋果・同時也會帶生產者的代表到台灣・如何增進往台灣的蘋果輸出量請大家能教導我・為了增進蘋果友會同仁商機，我與太田先生及生產者，務必努力將大家引導至良好方向・

今天非常感謝大家光臨・

③全青股份有限公司總經理 陳 清福

台灣代表向大家問候・大家好・

今天知事談到增加輸出量對我來說也是個非常好的機會・

如何擴大日本產輸出可舉出 5 點優點說明・①台灣人與日本人非常友好・②日圓貶值對日本輸出非常有利・③日本蘋果豐收對造成台灣的需求增大・④氣候良好栽培出優良品質的蘋果・⑤今年的農曆過年為 2 月 1 8 號，可以長期間販售・另一方面也有問題點・①北半球的蘋果全部都豐收・②競爭對手的韓國梨子在這 5 年內的價格為最便宜・③台灣的修費者大家都知道日圓貶值所以今年蘋果便宜・但我們會活用以上的幾點的利點條件克服這些問題點，擴展青森蘋果在台灣的販售市場・



(2) 關於 2014 年產青森蘋果的生產狀況與輸出台灣

關於生產狀況，青森縣產業技術中心蘋果研究所長內所長說明對於往台灣輸出部分，青森縣國際經濟課小山課長說明關於台灣宣傳事業，青森縣蘋果對策協議會高澤事務局長根據資料敘述。

(請參照附上資料)

另外，蘋果對策協議會的說明中，關於本年度台灣所使用的販售道具舉行意見調查。

(3) 情報交換 (主席：青森蘋果輸出協會丹代專務)

【關於台灣之狀況等 (提供話題)】

< 馥農企業(股)公司 李 高林 >



- 透果這次的產地觀摩與情報交換，我們了解今年的青森蘋果生產狀況非常良好。
- 如大家所知道青森蘋果 95% 往台灣輸出，但是 2011 年往台灣輸出的量減少了。
- 每年在台灣都會積極的舉辦宣傳活動，青森與台灣的關係非常良好也是大家所知。

包含了知事以馬拉松方式的創意宣傳。

- 透過蘋果研究所・蘋果生產者得的園地觀摩等，了解到青森蘋果是如此被細心注意栽培・我到青森觀摩之前，沒有看過蘋果的曬吊，葉子之摘取等・為了讓蘋果更加漂亮無法想像有這麼多的繁瑣的作業・這次的參加這我學習到非常多的事物，非常棒的體驗。
- 今年是生產量豐碩的一年・對台灣消費者來說也是非常棒的一年・因為可以品嚐到非常多美味的青森蘋果・日本的生產者與台灣的相關業者必須互相協助實施販售。

<台灣瓦克國際(股)公司 李 昭志>



- 台灣的市場狀況如大家所了解・台灣的蘋果進口地區有南半球的紐西蘭，智利，南非等3國家，販售時期與北半球不同，以夏天為主・日本的蘋果主要競爭對手為韓果與美國。
- 對於韓國的蘋果台灣的消費者幾乎沒有太大的興趣・其理由是反韓情感，品種主要為有袋富士，蘋果著色不良，植物檢疫蟲害多，不好吃等。
- 美國的蘋果，從12年前進口華盛頓州的有袋富士・外觀與口感都非常良好・但是以大規模栽培為中心的美國對於有袋富士之栽培幾乎很少，其理由為工程太繁雜・現在幾乎沒有有袋富士，100%無套袋富士。
- 青森蘋果在台灣非常受愛戴・其理由台灣人的親日，台灣人眼中，日本品牌就是高級品・只要品質好價格稍微貴也會購買。
- 但是這10年來青森蘋果的品質下降・特別是有袋富士的形狀與著色不良的增加・我想這應該不是只是人手不足與高齡化之影響，這問題之解決非常重要。
- 如果無法維持青森蘋果的品質，就無法維持美國蘋果的價格之差，將來會是一個非常重大的危機。
- 最後，規格統一部分，消費者與批貨業者對於青森產蘋果的品質與安全是必信無疑的，這一點希望能持續維持。

【綜合討論】

主席（丹代專務）：開始自由意見交換

<宏興水果行>

- 蘋果對策協議會的提案中有關販售道具，前掛的圍裙袋子太小，袋子太小無法裝太多錢（笑），所以前掛圍裙袋子最少可裝入約30萬日圓，希望改良。
- 另外，販售的道具都太小了，希望能再大一點，目錄與旗子，目錄比較好。

→懇親會時再次一起討論（高澤事務局長）



<全青股份有限公司總經理 陳清福>

- 輸出量計畫擴充到3萬噸，但是青森蘋果輸出時期為10月份至3月，在之後台灣氣溫幾乎都超過30度，輸出時間的限制，希望能考量5個月的輸出期如何延長。
- 青森的蘋果至8月都還有，另外台灣方面具有完善的冷藏設備，青森蘋果的交易期間希望能更加延長（太田理事長）。

<輸出協會 佐々木榮一>

- 遵守蘋果的採收期就可提供給台灣美味的蘋果，希望縣的嚴格把關決定採收時間。
- 剛才台灣的業者提到細心的摘葉至蘋果的曬吊作業，非常感謝您看到我們用心之處，青森蘋果是花費許多心力去栽種。



< 蘋果輸出組合 中村輝夫 >

- 我與台灣商務來往好幾年了，台灣業者經常說希望比其他人早點取得青森蘋果進口到台灣。我非常了解台灣業者想早點進口之理由，但是太早收成會產生很多弊害。口感不好時期輸出，會造成今年蘋果不好之評價。
- 弊害 2 為產地市場的價格競爭成為台灣的今年價格。台灣方面與日本方面互相不修正這個問題會導致無法提供適當蘋果價格成立。
- 第 3 的弊害是太早輸出蘋果會容易造成黑斑點與著色不均等問題。
- 以上的弊害這幾年都有發生，希望大家能一起改善。



- 在民主主義之下的自由貿易，輸出時期的限制是非常難。希望能早點出貨，希望能早點進貨的兩方都須改善。韓國政府會決定出貨時期。日本也可以模仿此做法（POMINA 李）
- 同業者無法決定的問題，應該透過政府解決。從台灣往日本輸出的荔枝，決定台灣植物檢疫解禁日。（全青陳）
- 介紹商協連的台灣輸出。商協連是各個業者的集合，沒有全部業者的同意無法販售。但是 3 年前設立輸出部會，遵守品種的解禁日，提供最完善的口感蘋果輸出。為了眼前的利益不遵守的台灣人與日本人都有，其利益沒有太大的差異。我們依照自己的計劃希望能達成 3 萬噸目標。



< 蘋果挑戰 大湯長 >

- 今天的蘋果園視察，大家好像對 TOKI 非常有興趣。黃色系的美味蘋果，相信將來生產量會越來越多。我自己的栽培無套袋富士方式是不摘取葉子，台灣市場評價如何呢？
- 台灣的消費者對日本的蘋果的認知主要為世界第一，陸奧，有袋富士等 3 種類。但是加盟 WTO 之後逐漸對王林，金星，無套袋富士也開始有一定的認知度。無套袋富士為最多品種。無套袋富士在台灣果產蘋果中被稱為蜜蘋果，高山中栽種。無套袋富士若著色與形狀良好，再加上蜜，將來可能成為有袋富士之價格 (WAKO 李)。
- 台灣市場對於日本的沒有摘葉之蘋果還沒有任何評價。競爭對手的美國產全部都是沒有摘葉為主，所以可能與美國成為競爭 (太田理事長)。



5 關於頒證台灣青森蘋果友會的認證

台灣青森蘋果友會在平成 24 年 10 月創立，這次加入新夥伴，交付 7 家公司認定證書。到現在為止認定的 47 家加起來全部有 54 家會員。認定證書在懇親會會場由太田理事長舉行頒證。



6 產地觀摩

情報交換，招待台灣業者到產地觀摩・

① 弘果弘前中央青果市場觀摩



② 青森縣蘋果研究所觀摩



③ 大湯蘋果園（弘前市石川 青森縣蘋果輸出挑戰）



④ Maru Jin San Apple 選果場觀摩



⑤ 貞昌寺觀摩



出席者名簿台湾

番号	所 属	氏 名
1	全青股份有限公司	陳 清福
2	全青股份有限公司	黄 蕙晶
3	全青股份有限公司	濱野 正雄
4	台灣瓦克國際(股)公司	李 昭志
5	日盈国際有限公司	黄 文博
6	馥農企業(股)公司	李 高林
7	馥農企業(股)公司	李 腕瑜
8	明正水果行	許 傅明
9	宏興水果行	劉 美珍
10	傅青青水果行	傅 見人
11	松源水果行	林 松源
12	登建水果行	黄 登建
13	和新生鮮有限公司	簫 慎弘
14	(有)運盈商事	鈴木 明達

日本

番号	所 属	氏 名
1	<一般> 青森県知事	三村 申吾
2	青森県国際経済課長	小山 宏
3	青森県国際経済課総括主幹	長内 昌彦
4	青森県国際経済課主幹	藤森 洋貴
5	青森県りんご果樹課長	船木 一人
6	青森県りんご果樹課主幹	佐藤 新吾
7	青森県りんご研究所長	長内 敬明
8	青森県りんご協会会長	福士 春男
9	青森県りんご協会技師	奈良 正史
10	青森県りんご協会技師	工藤 貴久
11	青森県りんご対策協議会会長	阿保 直延
12	青森県りんご対策協議会局長	高澤 至
13	青森県りんご商協連会長	加川 雅人
14	青森りんご輸出協同組合	中村 輝夫
15	(株)UNIS代表取締役	徐 正光
16	錦橋貿易有限公司	許 睿夸
17	ワンライズ (株)駐在代表	許 舜涵
18	ワンライズ(株)副課長	鈴木 芳朗
19	ワンライズ(株)	宮野谷 早俊

20	民視電視股份有限公司總監	黄 珮珊
21	(株)ファーストインターナショナル営業部	久保 映矩
22	神果神戸青果執行役員部長	義則 純生
23	(株)電通東日本所長	庄子 俊郎
24	(株)電通東日本専任部長	鶴宮 敦
25	(株)富島商事代表取締役	島崎 健治
26	(株)富島商事	王 婷
27	東海海運(株)係長	清水 信昭
28	東海海運(株)	治尾 泰之
番号	所 属	氏 名
29	(株)ハカサスクローバルエクスプレス営業部長	谷 忠雄
30	(株)ハカサスクローバルエクスプレス課長代理	田中 康之
31	<チャレンジャー等> JA 青森りんご部部長	雪田 真人
32	JA 相馬村販売課次長	三上 悟行
33	JA 津軽みらいりんご課部長	工藤 尚人
34	JA 津軽みらいりんご課係長	工藤 貢
35	JA つがる弘前りんご課係長	本間 健
36	JA ごしょつがる野菜果実課課長	新谷 馨
37	JA つがるにしきた つがる統括支店営農経済課	工藤 仁広
38	JA 八戸営農部指導課副調査役	工藤 史法
39	中南地域県民局主幹	今 修
40	西北地域県民局総括主幹	久保 敬雄
41	りんごチャレンジャー	前田 智之
42	りんごチャレンジャー	岩渕 聖
43	りんごチャレンジャー	吹田 満
44	りんごチャレンジャー	大湯 長
45	りんごチャレンジャー	赤石 淳市
46	りんごチャレンジャー	佐藤 修司
47	りんごチャレンジャー	小山内 和好
48	りんごチャレンジャー	瀬戸 倫也
	<会員>	
49	青森県りんご輸出協会理事長	太田 一民
50	青森県りんご輸出協会専務	丹代 金一
51	青森県りんご輸出協会常務	北山 敏光

52	青森県りんご輸出協会理事	鍛 恒雄
53	青森県りんご輸出協会理事	白藤 孝仁
54	青森県りんご輸出協会理事	葛西 綾子
55	(有)ヤマエ商事代表取締役会長	佐々木 榮一
56	ナカショウ代表取締役	長尾 清秀
57	(有)竹谷商店代表取締役	竹谷 保
58	全農あおもりりんご部部長	黒滝 英樹
59	全農あおもりりんご部課長	笹森 俊充
60	キタエアップル常務取締役	竹林 幸雄
61	アップルk代表	佐々木 自子
62	アップルk	佐々木 基帆
63	アップルk会長	工藤 ケイ
64	(株)三印白藤商店仕入製造部長	白藤 功太郎
65	マルタカ物産代表常務取締役	高木 健太郎
66	ヤマタ太田りんご移出専務取締役	太田 雅晴
67	丹代青果(株)取締役専務	丹代 雄介